

SHERCO

Motorcycles

service manual

1'25
ONEHUNDRENTWENTYFIVE



Engine
Sintetique 2T
(Mix 2%)

2'0
TWOZERO

2'5
THIRTY

2'9
THIRTYNINE

02 SERIES

Manual mantenimiento Manuel d'entretien



1 Con la moto en posición de descanso sin carga en la suspensión trasera la cadena debe tener un movimiento libre de 3 cm. (about 1 inch) en la parte donde actúa el tensor. El engranaje de la cadencia debe ir posicionado en el sentido contrario al del giro de la rueda.

2 Para vaciar el aceite el motor debe aflojarse uno de los tornillos del cárter indicado en la fotografía que se encuentra justo encima del agujero del protector del motor.

3 Para acceder a la boca de llenado del radiador el sistema de refrigeración debe quitarse primero el depósito de combustible. Es aconsejable realizar esta operación siempre con el motor en frío.

Para acceder au bouchon du radiateur du système de refroidissement il faut en premier retirer le réservoir d'essence et de cette opération est toujours à réaliser moteur froid.

To empty the motor oil, you must loosen one of the screws of the oil pan indicated in the photograph that is found just above the hole of the crank case or bash plate.

To get to the filler cap for the radiator, you must first remove the fuel tank. Your engine should be cold for this procedure.

The Sherco '02 series Adjustment Table

| | Sherco 1.25 | Sherco 2.0 | Sherco 2.5 | Sherco 2.9 |
|-----------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| Capacity cc. | 124,7 | 163 | 249 | 272 |
| Bore x Stroke | 56 x 50,7 | 64 x 50,7 | 72,8 x 60 | 76 x 60 |
| Carburettor Dell'Orto | PHBL26BS | PHBL26BS | PHBL26BS | PHBL26BS |
| Slide | 60 | 60 | 60 | 60 |
| Main Jet | 122 | 130 | 126 | 126 |
| Pilot Jet | 36 | 36 | 33 | 33 |
| Needle Jet | D36 | D36 | D36 | D36 |
| Needle clip from top | 270K | 270K | 270K | 270K |
| Choke jet | 09 | 09 | 09 | 09 |
| Petrol screw (turns out) | 4 full | 4 full | 3 1/2 | 3 1/2 |
| Float level | 18,5 mm | 18,5 mm | 18,5 mm | 18,5 mm |
| Ignition advance | 3.0 | 3.1 | 3.8 | 3.8 |
| Spark Plug | BP5ES | BP5ES | BP5ES | BP5ES |
| Secondary transmission | 9 x 44 | 9 x 44 | 10 x 42 | 10 x 42 |
| Gearbox capacity | 450 cc. | 450 cc. | 450 cc. | 450 cc. |
| Viscosity | Sae 10w40 | Sae 10w40 | Sae 10w40 | Sae 10w40 |
| Forks | Paoli | Paoli | Paoli | Paoli |
| Capacity per leg | 330 cc 150 mm air volume | 330 cc 150 mm air volume | 330 cc 145 mm air volume | 330 cc 145 mm air volume |
| Viscosity | Sae 4 | Sae 4 | Sae 4 | Sae 4 |
| Spring pre-load | 22 mm | 22 mm | 22 mm | 22 mm |
| Fuel | Unleaded | Unleaded | Super Unleaded | Super Unleaded |
| Fuel Mix ratio | 2% | 2% | 2% | 2% |
| Reed case stops | 19 mm | 19 mm | 17 mm | 17 mm |
| Tightness Cylinder head | 1,1 mk/g | 1,1 mk/g | 1,1 mk/g | 1,1 mk/g |
| Tightness Cylinder | 2 mk/g | 2 mk/g | 2 mk/g | 2 mk/g |
| Piston / cylinder tolerance | | | 0,0350 mm - 0,0400 mm | 0,0270 mm - 0,0325 mm. |
| Rear Spring pre-load | 139 mm | 139 mm | 139 mm | 139 mm |

With the motorcycle supported on a stand so that the rear wheel is elevated off the ground, the chain should have 3 cm. of free play between the tensioner and swingarm. The open end of the master link clip should be placed opposite of rotation of the rear wheel.



4 Mantener el engrase de las manetas siempre limpio y bien lubricado para obtener la máxima suavidad. El depósito de aceite debe enambos momentos una pequeña medida para poder comprobar el nivel del mismo.

5 Maintenir l'axe du levier d'embrayage toujours propre et correctement lubrifié pour obtenir le maximum de souplesse. Le réservoir de liquide du maître cylindre comporte des deux côtés (avant et arrière), un oil trapoportant pour vérifier le niveau.

6 To maintain the maximum smoothness of the clutch lever, always keep it clean and well lubricated. The reservoir has a small peephole to check the fluid level.

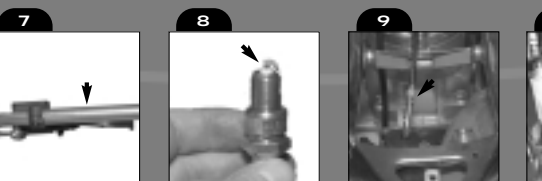
Una vez cerrado el desajuste del motor volver a tensar el cárter endurendo un poco la moto y si es posible, con la ayuda de un embudo. Es importante introducir el tipo y cantidad de lubricante que aconseja el fabricante.

Après avoir resserré la vis de réglage de la balle, incliner légèrement la moto, pour remplir d'huile (sans pouvoir également dans un entonnoir). Il est très important d'utiliser la quantité et le type d'huile préconisés par le fabricant.

Once you replace the oil drain plug, refill the crankcase with the byle filled a bit to and, if possible, with the help of a funnel. It is important to use the type and quantity of lubricant the manufacturer recommends.

La durabilidad de la cadena depende del tratamiento que recibe. Su exposición a todo tipo de materiales y constante fricción obligan a realizar un cuidado especial de este elemento. Su limpieza y engrasado deben ser muy frecuentes.

The life of the chain depends on all types of materials and constant friction necessitate a special care. Its cleaning and oing should be very frequent.



7 es importante mantener el manillar limpio y engrasado en el punto donde va encajado el puño del gas, ya que si no puede ocasionarse un accionamiento irregular a causa de ruidos.

8 L'état de la bougie nous permet de connaître si le moteur dégage une combustion correcte. C'est pour cela que cet élément devra être en parfait état, avec un bon état de montage. Selon les recommandations du fabricant.

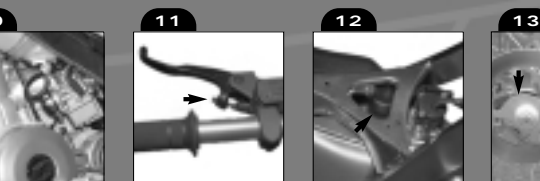
9 It is important to clean and lubricate the throttle assembly to prevent irregular action.

The colouring of the spark plug will allow us to know if the motor has attained correct combustion. It is for that reason that it should always be in perfect condition and correctly gapped, but when the electrode and the arc around it are discoloured, it is recommended to adjust the carburettor.

El estado de la buja nos permitirá conocer si el motor realiza una correcta combustión. Es por ello que este elemento debe estar siempre en perfectas condiciones y con la separación entre el electrodo y el arco según las recomendaciones del fabricante.

L'état de la bougie nous permet de connaître si le moteur dégage une combustion correcte. C'est pour cela que cet élément devra être en parfait état, avec un bon état de montage. Selon les recommandations du fabricant.

It is recommended that the action of the throttle have very little play. This is adjusted at the factory, but in case of replacement of the throttle cable, the sleeve of cable and the casing can be slightly different depending on make. In this case, one may adjust the tolerance of the tension nut to the opening of carburettor.



10 Es recomendable que el accionamiento del gas tenga una pequeña tolerancia para una utilización estándar, aunque dependa de la altura en la que sea utilizado la moto. Se puede variar la tensión de la mezcla aumentando o disminuyendo el paso de aire o gasolina según el regulador que maneje. El starter solo es necesario en posición en marcha con el motor frío.

11 La carburación está regulada de fábrica para una utilización estándar. Si usted utiliza la moto en alturas, la riqueza de la mezcla puede ser ligeramente diferente suavemente el fabricante. En este caso se puede ajustar la tolerancia con el tensor justo en la entrada del carburador.

12 It is recommended that the action of the throttle have very little play. This is adjusted at the factory, but in case of replacement of the throttle cable, the sleeve of cable and the casing can be slightly different depending on make. In this case, one may adjust the tolerance of the tension nut to the opening of carburettor.

La carburación viene regulada de fábrica para una utilización estándar, aunque dependa de la altura en la que sea utilizada la moto. Se puede variar la mezcla aumentando o disminuyendo el paso de aire o gasolina según el regulador que maneje. El starter solo es necesario en posición en marcha con el motor frío.

La carburación est réglée d'origine à la norme pour une utilisation standard. Si vous utilisez la moto en altitude, la richesse de la mixture peut être légèrement différente suavemente le fabricant. Dans ce cas, il faudra procéder à un ajustement au moyen du tenseur de câble situé au-dessus du carburateur.

Depending on the person using the motorcycle, the clutch lever position might be adjusted for proper finger positioning. Make sure you only adjust out the free play in the lever. Never use this adjustment to compress the hydraulic piston.

Para acceder al depósito de líquido de freno del grupo trasero es necesario quitar primero la parte posterior de la carcasa - guardafreno. El depósito está ubicado junto a la caja del filtro de aire, por lo que es recomendable que en cada revisión del freno, se realice también la comprobación del nivel de líquido.

Après avoir desserré la roue arrière, vérifiez de chaque côté les écarts des pastilles de frein. Les écarts doivent être égaux. En aucun cas les écarts ne doivent être ajustés.

After any operation in which one may have had to loosen the axle of the rear wheel, you must make sure to centre and align the rear wheel so that the wheel and chain alignment are straight and true.



13 Después de cualquier operación en que se haya tenido que aflojar el eje de la rueda trasera, este debe estar en cada lado de unos centímetros para centrar la rueda y para tensar la cadencia. En ningún caso la posición de las excéntricas debe ser diferente entre ellas.

14 Después de cualquier operación en que se haya tenido que aflojar el eje de la rueda trasera, este debe estar en cada lado de unos centímetros para centrar la rueda y para tensar la cadencia. En ningún caso la posición de las excéntricas debe ser diferente entre ellas.

15 Después de cualquier operación en que se haya tenido que aflojar el eje de la rueda trasera, este debe estar en cada lado de unos centímetros para centrar la rueda y para tensar la cadencia. En ningún caso la posición de las excéntricas debe ser diferente entre ellas.

Après avoir desserré la roue arrière, vérifiez de chaque côté les écarts des pastilles de frein. Les écarts doivent être égaux. En aucun cas les écarts ne doivent être ajustés.

After any operation in which one may have had to loosen the axle of the rear wheel, you must make sure to centre and align the rear wheel so that the wheel and chain alignment are straight and true.



16 Dependiendo del tipo de terreno, la presión de los neumáticos puede variar según las necesidades. Los neumáticos son del tipo tubless y el no bajar cámara pueden trabajar a presiones muy bajas, aunque no se recomienda una presión inferior a 0,35 kg.

17 Dependiendo del tipo de terreno, la presión de los neumáticos puede variar según las necesidades. Los neumáticos son del tipo tubless y el no bajar cámara pueden trabajar a presiones muy bajas, aunque no se recomienda una presión inferior a 0,35 kg.

18 Dependiendo del tipo de terreno, la presión de los neumáticos puede variar según las necesidades. Los neumáticos son del tipo tubless y el no bajar cámara pueden trabajar a presiones muy bajas, aunque no se recomienda una presión inferior a 0,35 kg.

Après avoir desserré la roue arrière, vérifiez de chaque côté les écarts des pastilles de frein. Les écarts doivent être égaux. En aucun cas les écarts ne doivent être ajustés.

After any operation in which one may have had to loosen the axle of the rear wheel, you must make sure to centre and align the rear wheel so that the wheel and chain alignment are straight and true.



19 La maneta del freno delantero debe ajustarse a la medida en que pueda ser accionada con facilidad y ejercer sobre ella la presión adecuada para tener correctamente. Antes de ejercer presión sobre el pistón debe tener un recorrido libre máximo de 15mm. Al mismo tiempo limpiar y engrasar el interior del puño.

20 La maneta del freno delantero debe ajustarse a la medida en que pueda ser accionada con facilidad y ejercer sobre ella la presión adecuada para tener correctamente. Antes de ejercer presión sobre el pistón debe tener un recorrido libre máximo de 15mm. Al mismo tiempo limpiar y engrasar el interior del puño.

21 La maneta del freno delantero debe ajustarse a la medida en que pueda ser accionada con facilidad y ejercer sobre ella la presión adecuada para tener correctamente. Antes de ejercer presión sobre el pistón debe tener un recorrido libre máximo de 15mm. Al mismo tiempo limpiar y engrasar el interior del puño.

22 La maneta del freno delantero debe ajustarse a la medida en que pueda ser accionada con facilidad y ejercer sobre ella la presión adecuada para tener correctamente. Antes de ejercer presión sobre el pistón debe tener un recorrido libre máximo de 15mm. Al mismo tiempo limpiar y engrasar el interior del puño.

Le levier de frein avant doit être réglé de manière à être actionné avec facilité, pour un freinage efficace. Avant d'exercer la pression sur le piston, prévoir une garde de 15mm. Il faut également nettoyer et lubrifier l'intérieur du tube de guidon.

The front brake lever should be in a position which fits the riders hand and can be pulled with ease. Adjust free play to 15mm. At the same time, clean and lubricate the front tube de guidon.

La nueva horquilla Paoli exclusiva de Sherco dispone de unos tornillos en color azul que sirven para ajustar el aire que se produce en el interior y endurecen el funcionamiento de la suspensión. Recomendamos la relación con la suspensión sin presión cada 5 horas de funcionamiento.

The new exclusive Paoli front fork includes an air exhaust valve located on the blue plastic cap on top of the fork leg. We strongly recommend to remove the extra air inside the front fork to have the best performances and smoothness every 5 hours of function.



17 El conjunto de bielas de suspensión de freno, después de ser desmontado, limpiar y engrasarlo cuidadosamente, con el fin de mantener al amortiguador todas las reacciones del bucleante.

18 En caso de sustitución de los balancines de freno, una vez reajustado y efectuado el llenado del circuito de líquido, se debe eliminar los restos del aire ejerciendo presión en la maneta / pedal y aflojando el sangrador de la pinza hasta que saiga líquido.

19 La maneta del freno delantero debe ajustarse a la medida en que pueda ser accionada con facilidad y ejercer sobre ella la presión adecuada para tener correctamente. Antes de ejercer presión sobre el pistón debe tener un recorrido libre máximo de 15mm. Al mismo tiempo limpiar y engrasar el interior del puño.

Le système de biellettes de suspension arrière doit être démonté, nettoyé et lubrifié régulièrement, afin de restaurer toutes les réactions du ressort. En cas de remplacement des biellettes de frein, après avoir réglé le bras de levier avant ou la pédale arrière, maintenir appuyé le levier de purge, respirer contre elle, et recommencer l'opération tant qu'il y a de la mélange d'air et de liquide.

The rear suspension linkage should be cleaned and greased on a regular basis to reduce wear and tear.

If the action of your brake becomes soft you may have air in the system, and need to bleed from it. In this case you must add oil to the reservoir while bleeding fluid from the bleed screw using a pumping action on the brake lever until all the air is removed from the system.

The rear suspension linkage should be cleaned and greased on a regular basis to reduce wear and tear.

If the action of your brake becomes soft you may have air in the system, and need to bleed from it. In this case you must add oil to the reservoir while bleeding fluid from the bleed screw using a pumping action on the brake lever until all the air is removed from the system.